

Funktionsgarantie

1. Dauer der Garantie

Für die Zeit von 5 Jahren ab Kaufdatum erhält der Käufer eine Garantie auf mechanische Teile der folgenden Hörmann Haustüren:

Eingangstür TPS
Haustür THP

Voraussetzung hierfür ist eine jährliche fachmännische Wartung mit entsprechender Nachweisführung.

Die Garantie erstreckt sich auf die Funktion der mechanischen Teile der vorgenannten Haustürmodelle. Für Ersatzlieferungen beträgt die Garantiefrist 6 Monate, mindestens aber die laufende Garantiefrist.

Für die Zeit von 5 Jahren ab Kaufdatum erhält der Kunde eine Garantie auf alle elektrischen Teile der folgenden Hörmann Haustüren:

Eingangstür TPS
Haustür THP

2. Voraussetzungen

Der Garantieanspruch gilt nur für das Land, in dem die Hörmann Haustür gekauft wurde. Die Ware muss auf dem von uns vorgegebenen Vertriebsweg erstanden worden sein. Der Garantieanspruch besteht nur für Schäden am Vertragsgegenstand. Als Nachweis für den Garantieanspruch gilt der Kaufbeleg einschl. Datum und Händleranschrift.

3. Leistungen

Für die Dauer der Garantie beseitigen wir alle Mängel am Hörmann-Produkt, die nachweislich auf einen Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Wir verpflichten uns, nach unserer Wahl die mangelhafte Ware unentgeltlich gegen mangelfreie zu ersetzen, nachzubessern oder einen Minderwert zu ersetzen. Kosten für Aus- und Einbau, sowie Versandkosten übernehmen wir nicht. Ersetzte Teile werden unser Eigentum.

Ausgeschlossen sind Schäden durch /an:

- unsachgemäßen Einbau und unterlassene Pflege und Wartung
- unsachgemäße Inbetriebnahme und Bedienung
- fahrlässige oder mutwillige Zerstörung
- äußere Einflüsse wie Feuer, Wasser, Salze, Laugen, Säuren, anormale Umwelteinflüsse, höhere Gewalt
- mechanische Beschädigungen durch unsachgemäßen Transport und Montage
- Grundierungen und sonstigen Oberflächenschutz
- Reparatur durch nicht qualifizierte Personen
- Verwendung von Teilen fremder Herkunft ohne Zustimmung des Herstellers
- Entfernen oder Unkenntlichmachen der Produktnummer

Brandis, den 01.07.2015

Performance Guarantee

1. Guarantee Period

The purchaser is granted a guarantee covering mechanical parts of the following Hörmann entrance doors for a period of 5 years from the date of purchase:

Entrance door TPS
Entrance door THP

This requires an annual professional maintenance including adequate records.

The guarantee covers the performance of the mechanical parts of the aforementioned entrance door models. The guarantee period for replacement parts is 6 months, however, at least the current guarantee period.

The purchaser is given a 5-year guarantee from the date of purchase on all electric parts of the following Hörmann entrance doors:

Entrance door TPS
Entrance door THP

2. Requirements

Guarantee claims are only applicable in the country where the entrance door was purchased. The product must have been purchased through our authorised distribution channels. The guarantee only covers damage to the contract object. The receipt of purchase correspondingly dated and signed by the dealer substantiates your right to claim under the guarantee.

3. Performance

During the guarantee period we undertake to rectify any and all defects to the Hörmann product which can be proved to be attributed to a material or manufacturing fault. We pledge at our discretion to either exchange the defective merchandise for faultless merchandise, repair it or allow a reduction in price. We do not accept costs for dismantling and installation nor for carriage. Replaced parts become our property.

The guarantee does not cover damage caused through:

- improper installation and negligent care and maintenance
- improper initial and subsequent operation
- negligent or wanton destruction
- external influences such as fire, water, salts, alkaline solutions, acids, abnormal environmental influences, force majeure



Hörmann KG Brandis

- mechanical damage through improper transport and fitting
- priming and other surface protection treatment
- repair by non-qualified persons
- using non-Hörmann parts without the approval of the manufacturer
- removal of the product number or making it unidentifiable

Hörmann KG Brandis, 01.07.2015

Garantie de bon fonctionnement

1. Délai de garantie

Une garantie de 5 ans à partir de la date d'achat est donnée sur le fonctionnement des pièces mécaniques des portes d'entrée Hörmann suivantes :

Porte d'entrée TPS
Porte d'entrée THP

Condition préalable est une maintenance professionnelle par an avec protocole adéquate.

La garantie est valable pour le fonctionnement des pièces mécaniques des modèles de portes d'entrée mentionnés ci-dessus. Tout matériel remplacé ou réparé sera garanti 6 mois avec un minimum de la période de garantie initiale.

Pour une période de 5 ans à compter de la date d'achat, une garantie est accordée à l'acheteur pour toutes les pièces électriques des portes d'entrée Hörmann suivantes :

Porte d'entrée TPS
Porte d'entrée THP

2. Conditions

Le recours n'est valable que dans le pays où la porte d'entrée Hörmann a été achetée. Le produit doit avoir été acheté via un réseau de distribution agréé. La garantie ne porte que sur les dégâts encourus par le produit même. La preuve d'achat sur laquelle la date d'achat et la signature du revendeur sont mentionnées constituent la preuve pour votre recours.

3. Prestations

Pendant la période de garantie, nous remédions à tous les défauts du produit Hörmann dont la preuve du vice de matériaux ou de production peut être apportée. Nous nous engageons, selon notre choix, à remplacer ou à réparer le matériel ou à vous proposer une réduction de prix. Les frais de démontage et de montage ou les frais d'expédition ne sont pas remboursés. Les pièces remplacées deviennent notre propriété.

Sont exclus de recours :

- les dommages dus à un mauvais montage ou un mauvais entretien du produit
- les défauts de mise en service ou l'utilisation non conforme à la destination du produit



- les détériorations par négligence ou intentionnelles
- les influences externes tels que le feu, l'eau, le sel, les lessives, les acides, les influences anormales de l'environnement, la force majeure
- les dégâts mécaniques dus au transport ou à un mauvais montage
- la peinture ou un autre traitement de la surface
- les dommages dus à une réparation par des personnes non qualifiées
- l'utilisation d'éléments autre que d'origine sans l'autorisation du fabricant
- la suppression ou le fait de rendre illisible le numéro du produit

Hörmann KG Brandis, 01.07.2015